

溫列兩市回收聖誕樹日期公布

血庫呼籲省民假期續捐輸

平安夜開放捐血地點及時間		
地點	辦公時間	
溫哥華 4750 Oak Street	9:00am–3:30pm	
溫哥華 Standard Life, 2nd floor, 888 Dunsmuir Street	7:30am–1:30pm	
北溫哥華 Fraternal Order of Eagles, 170 West 3rd St.	9:00am–2:45pm	
基隆那 103–1865 Dilworth Drive	8:00am–1:00pm	
維多利亞 3449 Sannich Road	8:00am–1:30pm	

列市校局成人書畫班招生

【明報專訊】列治文學校局成人進修部舉辦之中國畫及書法課程，定於下月二十一日開始陸續上課（一月五日起接受報名），詳情如下：

（一）中國畫

逢星期三晚 7:00–9:30 在 Burnett 中學上課。

（二）中國書法——隸書和楷書

逢星期一晚 7:00–9:30 在 Burnett 中學上課。

上述課程由導師羅應春主持，歡迎參加。

查詢及報名可電：604–668–6123（英語）、604–668–6392（華語）

【明報專訊】中僑華埠辦事處於一月份為新移民舉辦連串活動講座，逢星期三上午九時三十分到十一時三十分舉行，講座內容包括：

（一）一月七日舉行如何選購新車及二手車講座：將為計劃購買車輛人士介紹本地汽車市場，購買新車或者二手車時應該注意的各種事項。

（二）一月十四日舉行新移民租房買房須知講座：租住房屋時房客應該怎樣注意保護自己的應有權益？租房是否要簽租約？租房後與房東或業主發生糾紛該怎樣正確處理？

（三）一月二十一日舉行如何考取汽車駕照講座：將講解卑詩省的汽車駕駛執照制度，外地駕照在本地使用有些什麼規定？怎樣考取本地的汽車駕照？

（四）一月二十八日舉行加國求職文化與技巧講座：由就業輔導員提供最新加國勞工市場資訊；尋找工作的技巧和方法；如何書寫簡歷和求職信等。

（五）一月八日（星期四）下午二時三十分至四時三十分，更推出「RRSP 註冊退休儲蓄計劃——為您幸福的晚年早做安排」國語講座。內容有什麼是註冊退休儲蓄計劃？退休時可以獲得哪些財務資助。

歡迎新移民及有興趣人士參加，查詢報名可電：604–684–1628

華埠中僑下月5資訊講座

攝影會聯歡

BC 沙龍攝影同學會，日前假酒家舉行開幕典禮，並慶祝聖誕，筵開多席，到會有紳商、名流、社會賢達、政府高官，極一時之盛。當晚並舉行新理事就職典禮，場面熱鬧。圖為 BC 沙龍攝影同學會開幕嘉賓及全體理事合照。

【明報專訊】溫市和列市政府昨日分別公布聖誕樹回收地點及日期，市民可按指定日期，把聖誕裝飾物拆除後，把聖誕樹送往指定地點進行回收。

溫市政府表示，馬波爾及快樂山獅子會（Mar-pole and Mount Pleasant Lions Clubs）將於明年 1 月 10 日（星期六）、1 月 11 日（星期日），每天上午 10 時至下午 4 時分別在康禾爾街（Cornwall Ave.）夾阿標特斯街（Arbutus St.）的 Kits 海灘停車場、太平洋路（Pacific St.）夾布勞頓街（Broughton St.）的 Sunset 海灘停車場、維多利亞街（Victoria Dr.）夾東 15 街（E. 15th St.）的 Trout 湖社區中心接收聖誕樹。

溫市政府提醒公眾，只有真的聖誕樹和要將聖誕裝飾物拆除後才可以交到上址。同時，市府歡迎回收聖誕樹的市民慷慨捐出現金或不易變壞的食物，作為慈善用途。

回收聖誕樹有助溫市減少約 50% 的廢物，去年透

過獅子會協助收集了 3600 棵聖誕樹，以及 12400 元捐款。市民可致電 604•323•7710 查詢有關溫市政府推行的聖誕樹回收計劃。

另外，列市政府亦安排明年 1 月 3 日（星期六），1 月 4 日（星期日），每天上午 9 時至下午 6 時在 Garry Point Park 回收聖誕樹；周 3 至周日，每天上午 9 時至下午 6 時在 Lynas Lane 5555 號的 Recycling Depot 回收聖誕樹，但 12 月 25 日、12 月 26 日和 1 月 1 日 1 公眾假期休息。此外，單戶房屋的居民可以將除去聖誕裝飾物品的聖誕樹鋸斷，包紮成 2 呎乘 3 呎的體積，在垃圾收集日放在前園路旁，由市府垃圾收集人員清理。

距目標尚欠 8000 單位

另外，加拿大血液服務中心呼籲卑詩省省民利用本周聖誕假期多多捐血，響應該中心在假期間推廣

的「愈多愈開心」（the more the merrier）捐血運動。該項活動自從上月 17 日開始以來，已募得了 11000 血液單位，距離目標 19000 還有 8000 單位。

加拿大血液服務機構中心主任杜森（Julie Van Dusen）表示，從現在至 1 月 12 日活動期間，還需要號召另外許多熱心的卑詩省民，捲起衣袖前來捐血，以確保在假期間對有需要病人的供血不會缺乏。

杜森指出，每到假期就是捐血中心最感到困迫的時候，假期間前來捐血的人減少了，但是生病而要在醫院的病人，卻沒有減少，他們需要穩定的血液供應。癌症病人在接受治療時需要持續輸血，而車禍傷者也需要接受血液，因此范杜森呼籲省民在親朋好友、公司同事相聚狂歡的同時，也撥出一小時的時間，前來捐血做好事，讓假期更有意義。

杜森表示，除了溫哥華 Oak Street 的捐血門診中心外，所有捐血門診在聖誕節當天和節禮日都會休



人物專訪 撰文:張伶鈺

大溫哥華中華文化中心 2003 年度過了非常忙碌充實的 30 周年，放眼 2004 年，主席鄭文華說，他們將與中國駐溫哥華總領事館合作，引進中國電影、少數族裔風俗文化展覽，及 30 周年壓軸《紅樓夢》大型歌劇等精采節目，將令人目不暇給，活動精采程度要與 2003 年相輝映。

鄭文華接受本報訪問時說，2003 年中華文化中心連續兩年出現盈餘，

約有 8、9 萬元，但要在 2004 年保持收支平衡，甚至有盈餘，卻非易事，主要原因是 2004 年中心的支出比以往年大，尤其是屋頂全部翻新的工程就要花費 10 萬元，所以如何維持財政平衡，將是他們明年面對的最大挑戰。

收支平衡面臨挑戰

他指出，2003 年他們改選的理事成員，有經驗豐富的成員，也有全新一面孔，所以經驗和活力兼備。在新理事成員的推動下，2003 年總共舉辦兩次的千人宴，一次是在 4 月舉行的 30 周年慶晚宴，另一次是在 12 月 8 日舉行的募款晚宴，兩次都有過千人參加，一年舉行兩次千人宴，是中心往年從未試過的。

他續稱，2003 年多項重要活動，成功的提高了該中心的知名度，例如年初舉行三個最早落腳華埠的移民家庭故事展覽，吸引了《溫哥華太陽報》（Vancouver Sun）、《省報》（Province）、CBC、CTV 等主流傳媒採訪，讓主流社會更認識華裔移民對本地社會的貢獻、中華文化，以及中華文化中心的功能等，是非常成功的一次活動。

提到將於明年 2 月 8 日在卑詩大學陳氏演藝中心上演的《紅樓夢》大型歌劇，鄭文華說，這是中華文化中心新一年的第一炮。這個原本結合過百名中國及本地知名音樂家演出的音樂劇，是安排在 2003 年演出，沒想到因為場地無法配合，而延至 2 月 8 日。不過，如此一來，讓 30 周年可以橫跨兩個年度舉行，對中華文化中心來說，反而更有利。

緊接着已排好的展覽有黃覺鍾、梁抱偉、黃樹棟影展、Raffle Ticket 汽車抽獎籌款、宋慶齡故居博物圖書展、古箏音樂會等。

鄭文華又說，2004 年中華文化中心將與中國駐溫哥華領事館有更多合作，初步構想是合辦中國少數民族風俗展覽和中國電影展，中國總領事李元明已承諾給予一切配合，這將更充實該中心新年度的活動和節目內容。

在中華文化中心辦理的中文學校，今年共有學生 4000 人，人數一年比一年增加，新年度中文學校仍是發展的重點。此外，各項才藝班如電腦、繪畫和英語作為第二語言的學習課程，都會加強。

總括來說，鄭文華預期新的一年，中華文化中心仍將是非常具有活力

捐助趙巍母親

本報憑「趙巍命案」報道奪得 2003 年度查伯斯特獎（Jack Webster Award），所得獎金 500 加元（折合人民幣 3000 元）悉數捐給趙巍母親楊寶英。中國駐溫哥華總領事館僑務領事孟熙安（左）昨日代表身在北京的楊寶英，接受本報代表梅美珊的捐款。（本報記者攝）

中華郵幣會周日聚餐聯誼

【明報專訊】加拿大中華郵幣學會為聯絡大溫地區郵友們的情誼，將於本月廿八日(星期日)舉辦多項趣味性活動，包括：聚餐、郵票交流展銷及郵品、珠寶鑑定服務等，歡迎有興趣人士參加。

中華郵幣學會理事長景其林指出，該會近期在全體會員共同努力下推出郵品講座、展銷、交流、郵展等活動，深受各界好評與肯定，為了進一步增進彼此的感情，舉辦這次餐會，除有摸彩、卡拉 OK、郵票競標助興之外，還將宣布明年各類活動的計劃。

該會副理事長陳伯仰表示，當日除在神州郵票社進行郵品展銷外，現場還有該會理事提供「郵品真偽鑑定」及「珠寶真偽鑑定」，屆時有一部從日本進口的鑽石鑑定儀器免費為大眾服務，有需要者勿錯過機會。晚上六時在紅鶴餐廳進行餐會。有意參加可電：604–321–6338 陳禮賢、604–762–1381 宋浩輝洽詢。

聖誕快樂！謹祝明報讀者聖誕快樂，各位與你的心愛、家人、朋友、職工等分享節日的溫馨與歡樂。聖誕日到處皆洋溢歡樂氣氛，五光十色的燈飾、聖誕老人的微笑、聖誕的音樂歌聲、溫情的聖誕咭、令人開懷的聖誕禮物，以及大大小小的聖誕派對等，好不熱鬧。

十二月份，不少廠商公司忙於最後衝刺，努力趕工，務使手上的客戶訂單及時出貨。聖誕節對飲食、零售及服務業皆視為黃金檔期，不少零售業商店更屬全年銷售巔峰。酒樓、餐館多已預訂爆滿，商場人頭湧湧。不少服務及季節性行業近日均大量招聘短期臨時工。對不少求職者而言，無疑是聖誕佳音。

近日參與求職訓練班的聖誕派對，喜見一班學員互相支持。一些參與的僱主亦多加鼓勵，氣氛溫馨。當中有些朋友已找到工作，有些仍在尋尋覓覓，不管如何，際此聖誕節日，好應自我放鬆，找些樂趣給自己或與朋友分享。至

少讓自己好好休息一下、玩樂一番。

在生活的巨輪中，人總要獲得適當的平衡。「工作」與「遊戲」處於生命平衡輪的兩端。無論你在工作中、正在尋找工作，又或者失去工作，都要確保你每一天或每星期，都有一些時間讓自己散心玩樂，拋開煩惱壓力，放鬆一下，平衡生活。

今日的生活充滿挑戰，職場壓力愈來愈重，氣氛緊張，勞資與同事間每每處於一種商業的關係。聖誕的職工派對正好讓大家拋開公事，盡情放鬆，盡情分享歡樂。

各人亦可趁這個機會與上司、同事、下屬加強溝通和認識。要樂在工作，不只要在「工作內容」上快樂，還要在「工作關係」中找到快樂。

聖誕節是施予，重分享。暫且放下煩惱，令這個聖誕充滿快樂，普天同慶！

祝大家歡渡今年聖誕，未來的生活和工作會更快樂更開心！

中僑專業培訓學院——黃正心

聖誕快樂 普天同慶

鄭文華預期，中華文化中心在新一年的會務會辦得更好。（張伶鈺攝）